

Provincia di Milano is supporting Cinema senza barriere (Cinema Without Barriers), a project which promotes the distribution of movies in Italy for people with sensory impairments - blind, partially sighted, deaf and hard of hearing. Since 2005, 53 films have been audio-described and subtitled, and this is the first relevant Project promoting "Cinema for all" in Italy. Having started in a movie theatre in Milan, the initiative has now extended to other cities such as Brescia, Rome and Bari. Cinema represents a way to develop a new awareness among audiences, to help "normal" and "disabled" people getting closer in a shared and playful moment. Nowadays, on the one hand there are good opportunities for providing art/culture/services to sight and hearing impaired people, on the other hand it is ever more important and interesting to explore issues of perception/images/creativity also at a theoretical level. That's why besides the screening of films with audio description and subtitles, AIACE Milano organizes a series of seminars on these topics. Cinema Without Barriers' main objective is indeed that of promoting cultural inclusion through quality images, to foster social acceptability, to put an end to the silence between "us" and "them".



Per informazioni

Cinema senza Barriere by A.I.A.C.E. - Milano

Tel. 02 76 11 53 94
info@mostrainvideo.com

www.cinemasenzabarriere.com
cinemasenzabarriere@provincia.milano.it

www.provincia.milano.it/cultura
www.cinetecamilano.it

Un progetto a cura di



AIACE - Milano

Con



Un progetto già sostenuto da



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



FONDAZIONE
BANCA DEL MONTE
DI LOMBARDIA



Fondazione
Cineteca Italiana



Ente Nazionale Sordi
ONLUS



Unione Italiana dei Ciechi
e degli Ipovedenti



Associazione Nazionale
Mutilati Invalidi Civili

design: tram19



AIACE - Milano

Al cinema insieme.

Stessa sala, stesso film.



Provincia
di Milano



Cinema senza Barriere è il cinema per tutti: film con audiocommento per non vedenti e sottotitoli per non udenti.

Per promuovere la cultura del rispetto e dell'integrazione e consentire anche a chi ha problemi di vista o di udito di andare al cinema insieme agli amici, ai parenti, alla normale utenza.

Attivo a Milano, Brescia, Bari e Roma, il circuito di sale realizza un'iniziativa di integrazione sociale che consolida una nuova cultura del rispetto, in attuazione delle normative europee, offrendo un servizio culturale a tutti coloro che amano il Cinema e desiderano goderne nei luoghi ad esso destinati, cioè le sale cinematografiche.

Grazie all'intervento della Provincia di Milano e del Progetto Emergo, presso lo Spazio Oberdan di Milano si rinnova il felice incontro del cinema di qualità con nuove fasce di utenza, altrimenti escluse dalla fruizione delle più recenti produzioni distribuite in Italia.

Come funziona

- i non vedenti ricevono una cuffia a raggi infrarossi che diffonde un commento audio, con dati aggiuntivi rispetto ai dialoghi del film;
- i non udenti leggono i sottotitoli contenenti indicazioni aggiuntive (ad esempio su rumori e suoni, musica) e simboli grafici di supporto alla comprensione dei dialoghi;
- la proiezione è aperta a tutti gli utenti.

Dove e quando

**Milano, Spazio Oberdan
viale Vittorio Veneto 2**

- M1 linea rossa
fermata Porta Venezia
- Passante ferroviario
fermata Porta Venezia
- Tram 29, 30, 9

Prenotazioni cuffie

Le cuffie possono essere prenotate telefonicamente e ritirate prima dell'ingresso in sala, esibendo un documento di identità.
→ prenotazioni nei giorni feriali presso
Cineteca di Milano: tel. 02 87 24 21 14

Le proiezioni 2012 a Milano

(titoli e orari reperibili nei siti)

31 gennaio, 27 febbraio, 26 marzo
23 aprile, 15 maggio, 11 giugno, 9 ottobre
6 novembre, 26 novembre

PREMIO SPECIALE
DEL PRESIDENTE
DELLA REPUBBLICA

L'iniziativa, prima del suo genere in Italia, è stata considerata tra le migliori attuate a favore dei diversamente abili utilizzando le nuove tecnologie, e premiata al Forum della Pubblica Amministrazione nel 2006.

Premio

Amici di Cinema senza Barriere®



Marco Bolognesi
Genetically Modified Red Rose,
Beauty Rose, 2003

Per coloro che hanno sostenuto l'attuazione di un progetto culturalmente innovativo in Italia è stato istituito un premio, simbolico ringraziamento agli operatori del settore audiovisivo che si sono maggiormente distinti per il loro impegno sociale, contribuendo, dal 2005 a oggi, al successo del Progetto Cinema senza Barriere.

Nel 2011 è stata donata un'edizione speciale della foto sopra riprodotta alla Warner Bros Italia.